1988 poverty lines

estimates by the
national council of welfare

april 1988

Canada

88-03849/

1988 POVERTY LINES

Estimates by the
National Council of Welfare

April 1988

Copies of this publication may be obtained from:
National Council of Welfare
Brooke Claxton Building
Ottawa K1A 0K9
(613) 957-2961

Également disponible en français sous le titre:
Les seuils de pauvreté de 1988

© Minister of Supply and Services Canada 1988
Cat. No. H68-4/1988E
ISBN 0-662-16074-6

Author: Ken Battle

Defining Poverty

The most widely used Canadian poverty lines are the "low income cut-offs" which Statistics Canada employs to produce data on the low-income population. Though Statistics Canada does not regard its low income cut-offs as official lines, the National Council of Welfare follows common practice in using them as poverty lines. We use the terms "poverty line" and "low income line" interchangeably.

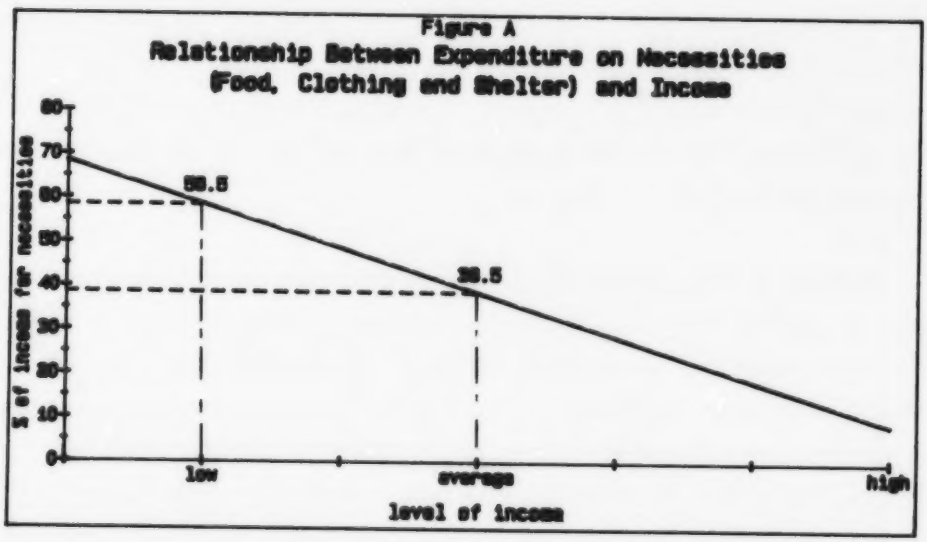
The 1978 Survey of Family Expenditure found that Canadian families spend on average 38.5 percent of their income on food, clothing and shelter. Since poor families devote an above-average proportion of their limited income to basic necessities,[1] the low income cut-offs are set at levels where, on average, 58.5 percent of income (20 percentage ponts above the average) goes to the essentials of life.[2] Any family or single person with an income at or below the relevant poverty line is defined as low-income. (Since the 1982 Survey of Family Expenditure found little significant change in these proportions, Statistics Canada has continued to base its low income cut-offs on the 58.5 percent criterion).

Income is defined as money income received by all family members 15 years and older from the following sources: wages and salaries (before deductions for taxes, unemployment insurance, pensions, etc.), net income from self-employment, investment income (interest, dividends, rental income, etc.), government transfer payments (e.g., Family Allowances, the Child Tax Credit, Old Age Security, refundable provincial tax credits), pensions (e.g., retirement pensions, annuities and superannuation) and miscellaneous income (e.g., scholarships, alimony).[3] Thus the poverty lines are based on **gross** rather than net (after-tax) income.

The definition of income excludes the following: gambling wins and losses, capital gains or losses, lump-sum inheritances, receipts from the sale of property or personal belongings, income tax refunds, loans received or repaid, lump-sum settlements of insurance policies and income in kind (e.g., food and fuel produced on one's own farm).

Figure A is a symbolic representation of how the poverty lines are determined.[4] The slanted line links expenditure on necessities with level of income: the higher the income, the lower the proportion devoted to necessities, for the simple reason that there is more money available to cover the cost of food, clothing and shelter. In fact higher-income Canadians spend more in absolute terms on necessities even though that expenditure is low in relative (percentage) terms.

Figure A
Relationship Between Expenditure on Necessities (Food, Clothing and Shelter) and Income



The average family spends 38.5 percent of its income on necessities. To establish the low income cut-offs, Statistics Canada in effect finds the point on the slanted line where 58.5 percent (38.5 plus 20) of income goes to food, clothing and shelter and then drops a vertical line down to the income axis (the straight line at the bottom of the graph) to find the level of income that corresponds to the 58.5 percent expenditure. That level of income is termed the "low income cut-off" (or "poverty line", in everyday speech).

A Set of Poverty Lines

There is no single poverty line for all of Canada. To take into account two factors which affect living costs, Statistics Canada varies its low income cut-offs according to the size of the family and the place of residence.

There are seven categories of family size ranging from one person to seven or more persons. Communities are divided into five groups according to population: metropolitan areas with half a million or more residents (Vancouver, Edmonton, Calgary, Winnipeg, Hamilton, Toronto, Ottawa, Montreal and Quebec City), large cities (100,000 to 499,999), medium-sized cities (30,000 to 99,999), smaller centers (cities of 15,000 to 30,000 and small urban areas under 15,000) and rural areas (both farm and non-farm). The result is a set of 35 poverty lines as listed in Table 1 on page 9.

The low-income lines shown in the first three columns of Table 1 apply to more than half of the population: six in ten Canadians live in cities of 30,000 or more. Of these, 41.2 percent are in metropolitan centers (500,000 or more), 10.5 percent in large cities

(100,000 to 499,999) and 8.2 percent in medium-sized cities (30,000 to 99,999). Of the remainder, 15.8 percent are in cities and towns with less than 30,000 residents and 24.3 percent live in rural areas.[5]

Estimating the Poverty Lines

Statistics Canada's low income cut-offs are updated each year according to the change in the cost of living as measured by the Consumer Price Index. The figures in Table 1 were calculated by the National Council of Welfare on the basis of a projected inflation rate of **four percent** for 1988.

If the average Consumer Price Index for 1988 turns out to be more than four percent higher than 1987, then the actual 1988 poverty lines will be higher than our estimates. Conversely, a 1988 inflation rate below four percent will produce final poverty lines that are lower than those shown in Table 1. Previous National Council of Welfare estimates have proved very close to the actual poverty lines; our 1987 estimates were less than one-half of one percent off the final figures.

Table 2 on page 10 gives the low income cut-offs for 1980 through 1987.

The Poverty Lines in Context

In response to those who believe Statistics Canada's low-income lines are too high, it is worth pointing out that alternate measures produce higher poverty lines. The Canadian Council on Social Development, which sets its poverty line at one-half of average family

income, published a set of poverty lines for 1984 that for the most part exceeded Statistics Canada's low income cut-offs (the latter were higher only for single persons living in cities with 100,000 or more residents). Our estimates indicate that the situation is the same in 1988.[6]

A national survey by Health and Welfare Canada found that aged Canadians reported an average after-tax income of $10,600 as necessary "to cover essential needs" in 1981 - substantially **higher** than the Statistics Canada low income lines for one person, which in 1981 ranged from $5,949 for rural areas to $8,045 for the largest cities.[7] This finding is significant in two ways. First, it shows what a sizeable segment of the population itself regards as a minimally adequate income, as opposed to a poverty line determined according to a formula. Moreover the survey indicates that, at least in the eyes of elderly Canadians, the Statistics Canada low income lines are anything but generous.

Even more telling are results from a Gallup poll taken in March of 1987 which asked respondents what they consider "the least amount of money a family of four - husband, wife and two children - needs each week to get along". The average amount was $407 a week. The average weekly poverty level for a family of four was $383 in 1987 - **less** than the Gallup result.[8]

In any event, the debate over what is the 'right' poverty line and the 'real' number of poor people contributes little if anything to an understanding of the economic situation of low-income Canadians. Poverty lines only establish the upper limit of the low-income population. Most poor Canadians live on incomes that are hundreds and more often thousands of dollars under the poverty line. Few people would regard these incomes as adequate by any standard.

Take, as an illustration, a single mother on welfare who supports one child aged two and lives in the largest city in her province. Her family's total income from provincial social assistance and refundable tax credits and federal family allowances and the child tax credit ranged from 59 percent to 84 percent of the poverty line in 1986, depending on her province of residence. If she lives in Toronto, her income in 1986 was about $10,250, which represents just 59 percent of the amount the Social Planning Council of Metropolitan Toronto considers necessary for her family to maintain "an adequate but modest" standard of living.[9]

The adult minimum wage ranges from $3.80 an hour in British Columbia to $5.00 an hour in the Northwest Territories. (A typical rate is $4.00 an hour, payable in Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, British Columbia and in industries within federal jurisdiction). A worker in Nova Scotia paid the provincial minimum wage ($4.00 an hour) will earn $8,320 in 1988 from a full-time year-round job. This wage is below the poverty line, which ranges from $10,984 for Halifax to $8,553 for rural communities. After paying federal and provincial income taxes, Canada Pension Plan contributions and unemployment insurance premiums, the minimum wage worker would take home only $7,506, which is only 68 percent of the poverty line for Halifax.[10]

By conservative estimate 3,689,000 Canadians - one in seven - lived on low incomes in 1986, the most recent year for which data is available. The provincial poverty rate ranged widely from 10.8 percent in well-off Ontario to 22.8 percent in economically disadvantaged Newfoundland. There are 851,000 families and 982,000 unattached individuals with incomes below the poverty line. Over a million children under 16 - 1,016,000 or one in six - are in low-income families.[11]

Unattached elderly Canadians (i.e., the aged who live alone or in a household where they are not related to other members) run a very high risk of poverty: 42.7 percent or 336,000 were poor at last count. The poverty rate is even higher (46.1 percent) for unattached elderly women. Over half (56.0 percent) of sole-support mothers raise their children on an income below the poverty line.[12]

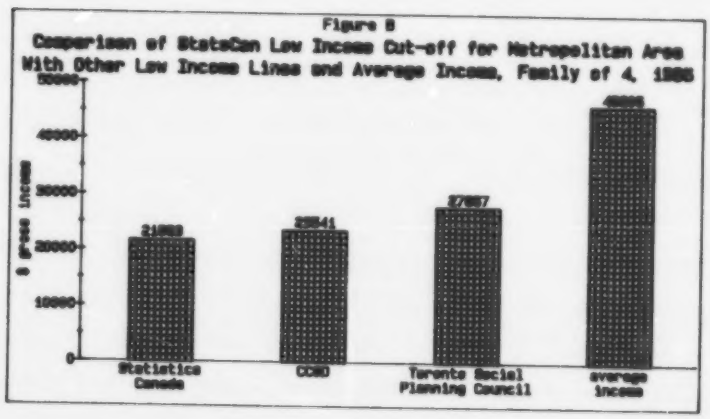
Poor Canadians have incomes substantially below average. The poverty line for a family of four is less than half of the average income for a family of four.[13] The low income line for one person living in a metropolitan area is 48 percent of the average wage.[14] Keep in mind that most poor people have incomes that are significantly less than the poverty line, so that the income gap between them and the average Canadian is even wider.

Figure B on page 8 compares Statistics Canada's 1986 low income cut-off for four-person families in metropolitan areas with three other measures - the Canadian Council on Social Development's poverty line, the Social Planning Council of Metroplitan Toronto's "adequate but modest" budget guideline for a Toronto couple with two children aged eight and thirteen, and the average income for a Canadian family of four in 1986.[15] The Statistics Canada line is lower than the other income standards.

Figure C contrasts the Statistics Canada low income line for metropolitan centers with the average income in 1986 for single Canadians and families of different sizes.[16] The poverty line is much lower than average incomes, especially for families.

Poverty Statistics

Statistics Canada's low income cut-offs are used to produce annual data on the size and characteristics of Canada's low-income population. The most recent statistics, for 1986, are analyzed in the National Council of Welfare's report **Poverty Profile 1988**.



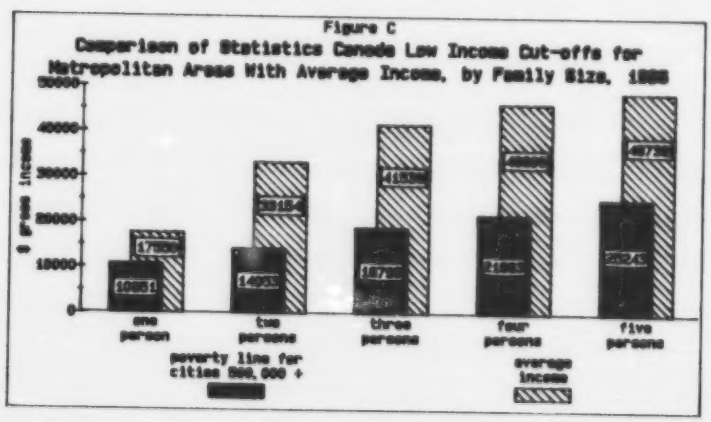


TABLE 1

NATIONAL COUNCIL OF WELFARE ESTIMATES OF LOW INCOME LINES FOR 1988[17]

Family Size	Population of Area of Residence				
	500,000 and over	100,000 - 499,999	30,000 - 99,999	Less than 30,000	Rural
1	$11,564	$10,984	$10,304	$ 9,526	$ 8,553
2	15,258	14,483	13,512	12,536	11,178
3	20,411	19,343	18,078	16,816	14,967
4	23,521	22,354	20,897	19,438	17,303
5	27,408	25,952	24,202	22,549	20,120
6	29,935	28,283	26,437	24,589	21,966
7 or more	32,950	31,199	29,159	27,117	24,202

Table 2

STATISTICS CANADA REVISED LOW INCOME CUT-OFFS, 1980 TO 1987[17]

Family Size	Population of Area of Residence: 500,000 and over	100,000 - 499,999	30,000 - 99,999	Less than 30,000	Rural
			1980		
1	$ 7,152	$ 6,792	$ 6,371	$ 5,890	$ 5,289
2	9,436	8,955	8,355	7,753	6,912
3	12,622	11,961	11,179	10,398	9,256
4	14,545	13,823	12,922	12,020	10,699
5	16,949	16,047	14,966	13,943	12,441
6	18,511	17,490	16,348	15,206	13,583
7 or more	20,375	19,293	18,031	16,769	14,966
			1981		
1	$ 8,045	$ 7,640	$ 7,167	$ 6,626	$ 5,949
2	10,614	10,073	9,398	8,721	7,775
3	14,198	13,455	12,575	11,697	10,412
4	16,361	15,549	14,536	13,521	12,035
5	19,066	18,051	16,835	15,684	13,995
6	20,823	19,674	18,390	17,105	15,279
7 or more	22,919	21,702	20,283	18,863	16,835
			1982		
1	$ 8,914	$ 8,466	$ 7,941	$ 7,342	$ 6,592
2	11,761	11,162	10,414	9,663	8,615
3	15,732	14,909	13,934	12,961	11,537
4	18,129	17,229	16,107	14,982	13,336
5	21,126	20,002	18,654	17,379	15,507
6	23,073	21,800	20,377	18,953	16,930
7 or more	25,396	24,047	22,475	20,901	18,654

Table 2 (Cont'd)

Family Size	500,000 and over	100,000 - 499,999	30,000 - 99,999	Less than 30,000	Rural
			Population of Area of Residence		
			1983		
1	$ 9,429	$ 8,955	$ 8,400	$ 7,766	$ 6,973
2	12,440	11,807	11,016	10,221	9,113
3	16,641	15,770	14,739	13,710	12,203
4	19,176	18,224	17,037	15,847	14,106
5	22,346	21,157	19,731	18,383	16,403
6	24,406	23,059	21,554	20,048	17,908
7 or more	26,863	25,436	23,773	22,108	19,731
			1984		
1	$ 9,839	$ 9,345	$ 8,766	$ 8,104	$ 7,276
2	12,981	12,321	11,495	10,666	9,510
3	17,365	16,456	15,380	14,307	12,734
4	20,010	19,017	17,778	16,537	14,720
5	23,318	22,078	20,590	19,183	17,117
6	25,468	24,062	22,492	20,920	18,687
7 or more	28,032	26,543	24,807	23,070	20,590
			1985		
1	$10,233	$ 9,719	$ 9,117	$ 8,429	$ 7,568
2	13,501	12,815	11,956	11,093	9,891
3	18,061	17,115	15,996	14,880	13,244
4	20,812	19,779	18,490	17,200	15,310
5	24,252	22,963	21,415	19,952	17,803
6	26,488	25,026	23,393	21,758	19,436
7 or more	29,155	27,606	25,801	23,994	21,415
			1986		
1	$10,651	$10,116	$ 9,490	$ 8,774	$ 7,877
2	14,053	13,339	12,445	11,546	10,295
3	18,799	17,815	16,650	15,488	13,785
4	21,663	20,588	19,246	17,903	15,936
5	25,243	23,902	22,290	20,768	18,531
6	27,571	26,049	24,349	22,647	20,231
7 or more	30,347	28,735	26,856	24,975	22,290

Table 2 (Cont'd)

Family Size	Population of Area of Residence: 500,000 and over	100,000 - 499,999	30,000 - 99,999	Less than 30,000	Rural
			1987		
1	$11,120	$10,561	$ 9,908	$ 9,160	$ 8,224
2	14,671	13,926	12,993	12,054	10,748
3	19,626	18,599	17,383	16,169	14,392
4	22,616	21,494	20,093	18,691	16,637
5	26,354	24,954	23,271	21,682	19,346
6	28,784	27,195	25,420	23,643	21,121
7 or more	31,682	29,999	28,038	26,074	23,271

FOOTNOTES

1. Families and unattached individuals (the latter means persons living alone or in a household where they are not related to the other members) in the lowest income quintile (i.e., the bottom 20 percent of the income ladder) devoted 57.5 percent of their income to food, clothing and shelter in 1982, the most recent year for which data is available. Those in the next-to-the lowest quintile spent on average 45.6 percent of their income on food, clothing and shelter. For each higher quintile, the proportion of income spent on necessities was lower; family units in the highest 20 percent devoted only 33 percent of their income to food, clothing and shelter. These calculations are based on expenditure data presented in Statistics Canada's Family Expenditure in Canada, 1982 (Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1984), Table 31.

2. See Statistics Canada, "Revision of Low Income Cut-offs", Income Distributions by Size in Canada, 1980 (Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1982), pp. 120-128.

3. Statistics Canada. Income Distributions by Size in Canada, 1986 (Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1987), pp. 29-31.

4. This graph is **not** intended to be a precise depiction of the actual curve linking expenditure on necessities to income. For more information on this subject, see Statistics Canada's Rebasing Low Income Cut-offs to 1978 (Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1983).

5. Statistics Canada. 1981 Census of Canada Vol. 1 - Population: Age, Sex, and Marital Status (Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1982), Table 6.

6. The Canadian Council on Social Development sets its poverty line for a family of three at one-half of average family income. Its poverty lines for families of different sizes are established by applying a weighting system in which a family unit of one person gets three points; a family of two, five points; a family of three, six points; a family of four, seven points; a family of five, eight points; and each larger size family an additional point. Unlike Statistics Canada's low income cut-offs, the CCSD poverty lines are not adjusted according to size of place of residence because the CCSD holds that living costs vary neither significantly nor systematically by community size.

The CCSD estimated its 1984 poverty lines as follows: $9,056 for one person; $15,094 for a family of two; $18,113 for three; $21,131 for four; $24,150 for five; and $27,169 for a family of six. Table 2 in our paper shows that Statistics Canada's 1984 low income cut-offs for one person were $9,839 for a metropolitan area and $9,345 for a city of 100,000 to 499,999, but they were lower than the CCSD line in the case of smaller communities (the CCSD line was $9,056; the Statistics Canada 1984 lines were $8,766 for communities of 30,000 to 99,999, $8,104 for urban centers under 30,000 and $7,276 for rural areas). The CCSD lines for families of two and larger exceed the Statistics Canada lines for all community sizes. See Not Enough: The Meaning and Measurement of Poverty in Canada (Ottawa: Canadian Council on Social Development, 1984), pp. 42 and 69.

Our own (unofficial) estimates of the CCSD poverty lines for 1988 are as follows: $11,000 for one person; $18,333 for two; $22,000 for three; $25,667 for four; $29,333 for five; $33,000 for a family of six. The estimated CCSD line for one person is lower than the estimated Statistics Canada low income cut-offs for metropolitan areas ($11,564) only, while the estimated CCSD lines for all other sizes of family and community are higher. The interested reader should contact the Canadian Council on Social Development for more information on its poverty lines.

7. Income Security Programs Branch. Survey of Old Age Security and Canada Pension Plan Retirement Benefit Recipients, July 1981 (Ottawa: Health and Welfare Canada, 1983), Summary. This survey found that respondents reported an average of $10,622 as an adequate income for 1981, where adequate was defined as "income (after taxes) necessary to cover essential needs".

8. Gallup results as reported in "Le minimum décent: $407 par semaine", La Presse, April 19, 1987. The $383 figure is the average of the poverty lines for a family of four living in the five different sized communities, ranging from metropolitan centers of 500,000 and above to rural areas. If we look only at the average poverty line for cities of 100,000 or more, the figure for 1987 - $424 - is virtually the same as the Gallup average ($421) for respondents living in cities of 100,000 or more.

9. Welfare income calculations are from the National Council of Welfare's report Welfare in Canada: the Tangled Safety Net. The Social Planning Council of Metropolitan Toronto suggests that a mother with one child aged three needed $17,378 in 1986 for an adequate standard of living. The mother in question works in the home rather than in the paid labor force. The Social Planning Council's standards of adequacy are determined by committees of persons knowledgeable about the costs of food, clothing, shelter, health and personal care, transportation, household maintenance and other expenditures required to maintain an adequate living standard in Toronto.

10. Gross earnings are calculated on the basis of 40 hours a week, 52 weeks a year. Net income is gross earnings plus federal sales tax credit less Canada Pension Plan contributions, unemployment insurance premiums, and federal and provincial income tax. Minimum wage rates are as follows: federal, $4.00 an hour; Yukon, $4.25; Northwest Territories, $5.00; British Columbia, $4.00; Alberta, $3.80; Saskatchewan, $4.50; Manitoba, $4.70; Ontario, $4.55; Quebec, $4.55; New Brunswick, $4.00; Nova Scotia, $4.00; Prince Edward Island, $4.00; Newfoundland, $4.00.

11. Statistics Canada. Income Distributions by Size in Canada, 1986 (Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1987), p. 165. Data based on revised (1978) low income cut-offs.

12. All data in the paragraph are from the Statistics Canada report cited in the previous footnote.

13. The poverty line for a family of four living in a metropolitan center was $21,663 in 1986, which represents 46.9 percent of the 1986 average income of $46,206 for a family of four. For a family of four living in a city with 100,000 to 499,999 residents, the 1986 poverty line was $20,588 or 44.6 percent of the average income for a four-person family.

14. The poverty line for one person living in a metropolitan center was $10,651 in 1986, which represents 47.5 percent of the average weekly wage (on an annual basis) for 1986 ($22,409).

15. The average income is for Canadian families of four. The average income for Toronto families of four, which is not available, would be higher. The CCSD poverty lines were calculated by the National Council of Welfare.

16. Average incomes are for Canada; figures for metropolitan centers, which are not available, would be higher.

17. These are technically known as the "low income cut-offs (1978) base". The "1978" refers to the Family Expenditure Survey data on which the cut-offs are based. Table 2 also presents low income cut-offs (1978) base.

MEMBERS OF THE
NATIONAL COUNCIL OF WELFARE

Ms. Gayle Gilchrist James (Chairperson)
Edmonton, Alberta

M. Jean-Maurice Boudreau
Part-Daniel, Quebec

Mr. Russell H. Carr
Charlottetown, Prince Edward Island

Ms. Enza Colavecchia
Toronto, Ontario

Mr. Richard S. Cumbo
Toronto, Ontario

Mr. Frank Di Giorgio
Downsview, Ontario

Mad. Solange Fernet-Gervais
Hérouxville, Quebec

Mad. Ann Gagnon
Quebec, Quebec

Ms. Verda Hedges
Calgary, Alberta

Ms. Gail Helmcken
Richmond, British Columbia

Ms. Mardy A. Krueger
Estevan, Saskatchewan

Mad. Norma Landry
Shippegan, New Brunswick

Ms. Marvelle McPherson
Winnipeg, Manitoba

Ms. Wendy Terry
Toronto, Ontario

Ms. June Walker
Winnipeg, Manitoba

Mr. Robert White
Stellarton, Nova Scotia

****

National Council of Welfare
Brooke Claxton Building
Ottawa K1A 0K9

Director: Ken Battle
Translation: Louise Ducharme

NATIONAL COUNCIL OF WELFARE

The National Council of Welfare was established by the Government Organization Act, 1969 as a citizens' advisory body to the Minister of National Health and Welfare. Its mandate is to advise the Minister on matters pertaining to welfare.

The Council consists of 21 members, drawn from across Canada and appointed by the Governor-in-Council. All are private citizens and serve in their personal capacities rather than as representatives of organizations or agencies. The membership of the Council has included past and present welfare recipients, public housing tenants and other low-income citizens, as well as lawyers, professors, social workers and others involved in voluntary service associations, private welfare agencies, and social work education.

Reports by the National Council of Welfare deal with a wide range of issues on poverty and social policy in Canada, including: income security programs, medicare, poverty lines and poverty statistics, the retirement income system, the aged, tax reform, the working poor, children in poverty, community economic development, women and poverty, employment policy, single-parent families, social services, nutrition, community organizing, child welfare, poor people's groups, legal aid/legal services, low-income consumers, poverty coverage in the press and welfare reform.

On peut se procurer des exemplaires en français de toutes les publications du Conseil national du bien-être social, en s'adressant au Conseil national du bien-être social, Immeuble Brooke Claxton
OTTAWA K1A 0K9

les seuils de pauvreté de 1988

préparés par
le conseil national du bien-être social

avril 1988

Canada

L E S S E U I L S D E P A U V R E T É
D E 1 9 8 8

préparés par
le Conseil national du bien-être social

avril 1988

On peut obtenir des exemplaires de ce rapport au:

Conseil national du bien-être social
Immeuble Brooke Claxton
Ottawa K1A 0K9
(613) 957-2961

Also available in English under the title
1988 Poverty Lines

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1988
N° de cat. H68-4/1988F
ISBN 0-662-94823-8

Auteur: Ken Battle

Définition de la pauvreté

Les seuils de pauvreté dont l'usage est le plus répandu au Canada sont les seuils de faible revenu qu'utilise Statistique Canada pour établir des données sur la population à faible revenu. Bien que Statistique Canada ne considère pas ses seuils de faible revenu comme des seuils de pauvreté officiels, le Conseil national du bien-être social ne fait que respecter une coutume établie en les utilisant comme seuils de pauvreté. On donne ici le même sens aux expressions "seuils de pauvreté" et "seuils de faible revenu".

L'Enquête de 1978 sur les dépenses des familles révélait que les familles canadiennes consacrent en moyenne 38,5 p. cent de leurs revenus au logement, à la nourriture et aux vêtements. Puisque les familles pauvres consacrent aux articles de base une proportion de leurs revenus restreints supérieure à la moyenne,[1] les seuils de faible revenu sont fixés à des niveaux où on consacre en moyenne 58,5 p. cent du revenu (20 p. cent de plus que la moyenne) aux articles de base.[2] Toute famille ou personne seule dont le revenu est égal ou inférieur au seuil de pauvreté pertinent est considérée comme une famille ou une personne à faible revenu. (L'Enquête de 1982 sur les dépenses des familles ayant révélé peu de changement dans ces proportions, Statistique Canada a continué à utiliser ce critère de 58,5 p. cent pour établir ses seuils des faibles revenus.)

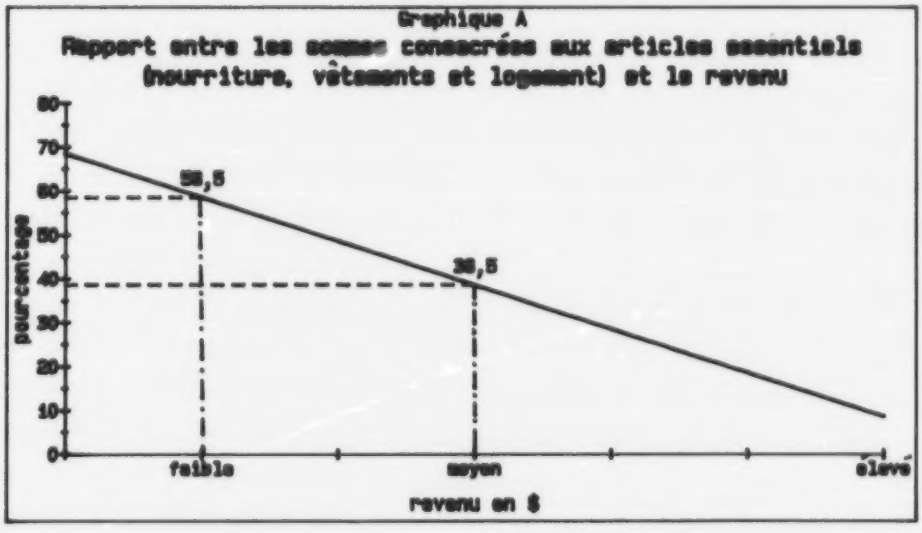
Le revenu se compose des revenus en espèces reçus par tous les membres de la famille âgés de 15 ans et plus, et qui proviennent des sources suivantes: les salaires et traitements (avant déduction des impôts, de l'assurance-chômage, des pensions, etc.), le revenu net provenant d'un emploi autonome, les revenus de placements (le revenu d'intérêts, de dividendes, de loyers, etc.), les paiements de transferts gouvernementaux

(tels que les allocations familiales, le crédit d'impôt pour enfants, les pensions de vieillesse, les crédits d'impôt provinciaux remboursables), les pensions (telles que les pensions de retraite et les rentes) et les revenus divers (tels que des bourses d'études, des pensions alimentaires).[3] Ainsi les seuils de pauvreté se fondent sur le revenu **brut** plutôt que sur le revenu net (après l'impôt).

Sont exclus du revenu les profits et pertes de jeu, les gains et pertes de capital, les héritages versés en une somme globale, les recettes provenant de la vente d'une propriété ou de biens personnels, les remboursements d'impôts sur le revenu, les emprunts obtenus ou remboursés, les règlements en une somme globale de polices d'assurance et les revenus en nature (par exemple, les aliments et le combustible provenant de sa propre ferme).

Graphique A

Rapport entre les sommes consacrées aux articles essentiels (nourriture, vêtements et logement) et le revenu



Le Graphique A indique la façon dont sont déterminés les seuils de pauvreté.[4] La ligne oblique relie les dépenses consacrées aux articles essentiels et le niveau de revenu: plus le revenu est élevé, moins la proportion consacrée aux articles essentiels est grande, parce qu'on dispose d'une plus grosse somme d'argent pour se procurer logement, nourriture et vêtements. Les Canadiens à revenu élevé consacrent en effet plus d'argent, en termes absolus, aux articles essentiels, même si ces dépenses sont faibles en termes relatifs (de pourcentage).

La famille moyenne consacre 38,5 p. cent de son revenu aux articles essentiels. Pour déterminer ses seuils des faibles revenus, Statistique Canada tire une ligne verticale à partir de l'endroit sur la ligne oblique où on consacre 58,5 p. cent (38,5 plus 20) du revenu à la nourriture, au logement et aux vêtements, jusqu'à la ligne du revenu (la ligne droite au bas du graphique), pour trouver le niveau de revenu qui correspond aux dépenses de 58,5 p. cent. C'est ce niveau de revenu qui devient le seuil de faible revenu (ou le seuil de pauvreté).

Une série de seuils de la pauvreté

Il n'existe pas de seuil de la pauvreté applicable à l'échelle du pays. Pour tenir compte de deux facteurs qui influent sur les coûts de la vie, Statistique Canada modifie ses seuils de faible revenu en fonction de la taille de la famille et du lieu de résidence.

Les unités familiales se répartissent selon leur taille dans l'une de sept catégories, la première ne comptant qu'une personne et la dernière regroupant sept personnes ou plus. Les collectivités sont réparties en cinq groupes selon le nombre de résidents: les régions métropolitaines comptant un demi million de résidents ou plus (Vancouver, Edmonton,

Calgary, Winnipeg, Hamilton, Toronto, Ottawa, Montréal et Québec), les grandes villes (100 000 à 499 999 habitants), les villes de taille moyenne (30 000 à 99 999 habitants), les plus petits centres (villes de 15 000 à 30 000 habitants et les petits centres urbains de moins de 15 000 habitants) et les régions rurales (agricoles et non agricoles). Il en résulte, comme on peut le voir au Tableau 1 à la page 10, une série de 35 seuils de pauvreté.

Les seuils de faible revenu des trois premières rangées de gauche dans le Tableau 1 s'appliquent à plus de la moitié de la population: six Canadiens sur dix vivent dans des villes de 30 000 résidents ou plus - 41,2 p. cent dans des régions métropolitaines (500 000 personnes ou plus), 10,5 p. cent dans des grandes villes (100 000 à 499 999 résidents) et 8,2 p. cent dans des villes de taille moyenne (30 000 à 99 999 résidents). Quant à ceux qui restent, 15,8 p. cent sont dans des villes et villages comptant moins de 30 000 résidents et 24,3 p. cent dans des régions rurales.[5]

Seuils de pauvreté estimatifs

Les seuils de faible revenu de Statistique Canada sont mis à jour chaque année pour refléter le changement dans le coût de la vie que mesure l'Indice des prix à la consommation. Les données qui apparaissent au Tableau 1 ont été préparées par le Conseil national du bien-être social, en se fondant sur un taux d'inflation estimatif de **quatre p. cent** en 1988.

Si la hausse moyenne de l'Indice des prix à la consommation en 1988 s'avère supérieure à 4 p. cent en regard de 1987, les seuils de pauvreté réels de 1988 seront plus élevés que nos seuils estimatifs. De la même

façon, un taux d'inflation inférieur à 4 p. cent en 1988 entraînerait des seuils de pauvreté définitifs moins élevés que les seuils indiqués au Tableau 1. Les seuils estimatifs préparés dans les années passées par le Conseil national du bien-être social ont été très près des seuils de pauvreté réels; nos données estimatives de 1987 différaient de moins d'un demi d'un p. cent des données définitives.

Le Tableau 2 à la page 11 présente les seuils de faible revenu pour les années 1980 à 1987.

Perspective des seuils de pauvreté

Il importe de faire remarquer à ceux qui considèrent les seuils de faible revenu de Statistique Canada trop élevés que d'autres mesures entraînent des seuils de pauvreté encore plus élevés. Le Conseil canadien de développement social, qui fixe son seuil de faible revenu à la moitié du revenu familial moyen, a publié une série de seuils de pauvreté pour l'année 1984 qui étaient de façon générale supérieurs aux seuils de faible revenu de Statistique Canada (les seuils de Statistique Canada étaient supérieurs aux seuils du Conseil canadien de développement social seulement dans le cas des personnes seules habitant des villes de 100 000 résidents ou plus). Nos données estimatives révèlent que la situation n'a pas changé en 1988.[6]

Une enquête nationale effectuée par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a révélé que les personnes âgées seules rapportaient avoir besoin d'un revenu minimum moyen de 10 600 $ (après l'impôt) pour répondre à leurs besoins essentiels en 1981 - beaucoup **plus** que les seuils de pauvreté de Statistique Canada pour une personne seule, qui variaient cette année-là entre 5 949 $ dans les régions rurales

et 8 045 $ dans les plus grandes villes.[7] Ces données sont importantes pour deux raisons. En premier lieu, elles indiquent ce qu'une large part de la population considère comme un revenu minimum, par opposition à un seuil de pauvreté déterminé de l'extérieur selon une formule. L'enquête révèle de plus que, de l'avis des Canadiens âgés, les seuils de faible revenu de Statistique Canada sont loin d'être généreux.

Les résultats d'un sondage Gallup de mars 1987 sont encore plus révélateurs. On a demandé aux participants quel montant d'argent minimum une famille de quatre - mari, épouse et deux enfants - avait besoin chaque semaine pour survivre; la somme moyenne était de 407 $ par semaine. Une famille de quatre au seuil de la pauvreté disposait en moyenne de 383 $ par semaine en 1987 - **moins** que la somme proposée dans le sondage Gallup.[8]

De toute manière, le débat sur les seuils de pauvreté "appropriés" et le nombre "véritable" de personnes pauvres aide bien peu à comprendre la situation économique des Canadiens à faible revenu. Les seuils de pauvreté n'établissent que la limite supérieure de la population à faible revenu. La plupart des Canadiens pauvres ont des revenus se situant à des centaines et encore plus souvent à des milliers de dollars en deçà du seuil de la pauvreté. Peu de gens considéreraient de tels montants comme des revenus adéquats, quelles que soient les mesures d'évaluation utilisées.

Prenons par exemple le cas d'une mère seule assistée sociale ayant à sa charge un enfant de deux ans et qui habite la plus grande ville de sa province. Son revenu familial total provenant de l'aide sociale et des crédits d'impôt remboursables provinciaux, et des allocations familiales et du crédit d'impôt pour enfants fédéraux, se situait entre 59 et 84 p. cent du seuil de pauvreté en 1986, selon la province où elle habite. Si elle réside à Toronto, son revenu était d'environ 10 250 $ en 1986, ce qui

équivaut à seulement 59 p. cent de la somme considérée par le Social Planning Council of Metropolitan Toronto comme le montant dont une telle famille a besoin pour maintenir un niveau de vie modeste mais adéquat.[9]

Le salaire minimum provincial pour adultes varie entre 3,80 $ l'heure en Colombie-Britannique et 5 $ l'heure dans les territoires du Nord-Ouest. (Le plus souvent, le taux est de 4 $ l'heure; c'est le cas à Terre-Neuve, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, en Colombie-Britannique et dans les entreprises de juridiction fédérale.) Un travailleur rémunéré au salaire minimum en Nouvelle-Écosse (4 $ l'heure) gagnera 8 320 $ en 1988 s'il travaille à temps plein toute l'année. Ce revenu est inférieur au seuil de pauvreté, qui varie entre 10 984 $ à Halifax et 8 553 $ dans les collectivités rurales. Après avoir payé des impôts sur le revenu fédéraux et provinciaux, des cotisations au Régime de pensions du Canada et des primes d'assurance-chômage, le travailleur rémunéré au salaire minimum ne disposerait plus que de 7 506 $, c'est-à-dire seulement 68 p. cent du seuil de pauvreté à Halifax.[10]

Au moins 3 689 000 Canadiens - un Canadien sur sept - avaient de faibles revenus en 1986, l'année la plus récente pour laquelle on dispose de données. Le taux de pauvreté provincial variait considérablement, entre 10,8 p. cent dans la province à l'aise de l'Ontario et 22,8 p. cent dans la province économiquement faible de Terre-Neuve. On compte 851 000 familles et 982 000 personnes seules ayant des revenus inférieurs au seuil de la pauvreté. Plus d'un million d'enfants de moins de 16 ans - 1 016 000 enfants ou un enfant sur six - vivent au sein de familles à faible revenu.[11]

Les Canadiens âgés seuls (c.-à-d. les Canadiens âgés qui vivent seuls ou dans une maisonnée où ils n'ont aucun lien de parenté avec les autres membres) risquent très fort d'être pauvres: 42,7 p. cent ou

336 000 d'entre eux étaient pauvres lors du dernier recensement. Le taux de pauvreté. est encore plus élevé (46,1 p. cent) chez les femmes âgées seules. Plus de la moitié (56 p. cent) des mères seules n'ont qu'un revenu inférieur au seuil de la pauvreté pour élever leurs enfants.[12]

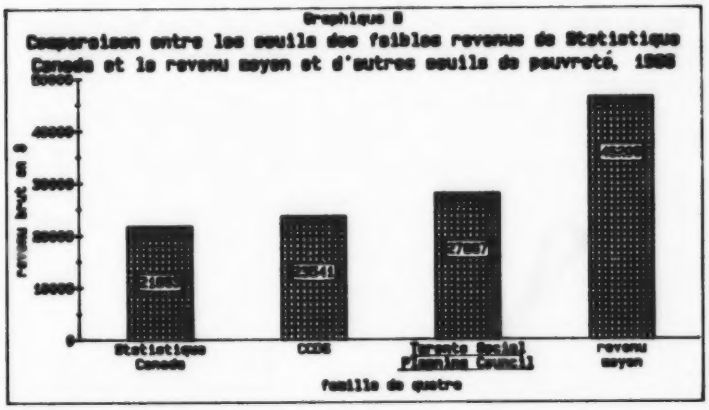
Les revenus des Canadiens pauvres sont de beaucoup inférieurs à la moyenne des revenus. Le seuil de pauvreté pour une famille de quatre est inférieur à la moitié du revenu moyen pour une famille de cette taille.[13] Le seuil de faible revenu pour une personne seule habitant une région métropolitaine est égal à 48 p. cent du salaire moyen.[14] Il ne faut pas oublier que la plupart des personnes pauvres ont des revenus sensiblement inférieurs au seuil de pauvreté, de sorte que l'écart entre leur revenu et celui du Canadien moyen est encore plus marqué.

Le Graphique B à la page 9 compare le seuil des faibles revenus de 1986 de Statistique Canada pour une famille de quatre habitant une région métropolitaine à trois autres mesures - le seuil de pauvreté du Conseil canadien de développement social, la somme considérée par le Social Planning Council of Metropolitan Toronto comme le montant dont a besoin un couple torontois ayant deux enfants de huit et treize ans pour maintenir un niveau de vie "modeste mais adéquat", et le revenu moyen d'une famille de quatre au Canada en 1986.[15] Le seuil de Statistique Canada est moins élevé que les autres montants.

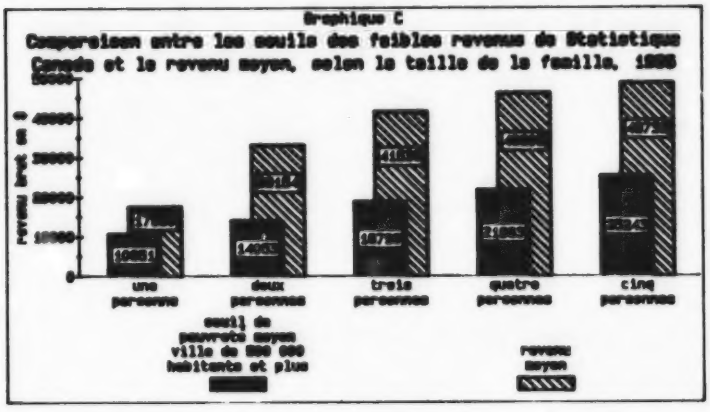
Le Graphique C compare le seuil des faibles revenus de Statistique Canada pour les régions métropolitaines et le revenu moyen des personnes seules et des familles de différentes tailles en 1986.[16] Le seuil de pauvreté est de beaucoup inférieur aux revenus moyens, notamment dans le cas des familles.

Données statistiques sur la pauvreté

On se sert des seuils de faible revenu de Statistique Canada pour présenter chaque année des données sur la taille et les caractéristiques de la population canadienne à faible revenu. Le rapport du Conseil national du bien-être social intitulé Profil de la pauvreté - 1988 analyse les données statistiques les plus récentes, c.-à-d. pour l'année 1986.



Graphique B
Comparaison entre les seuils des faibles revenus de Statistique Canada et le revenu moyen et d'autres seuils de pauvreté, 1988



Graphique C
Comparaison entre les seuils des faibles revenus de Statistique Canada et le revenu moyen, selon la taille de la famille, 1988

TABLEAU 1

SEUILS DES FAIBLES REVENUS ESTIMATIFS DE 1988 PRÉPARÉS PAR LE CONSEIL NATIONAL DU BIEN-ETRE SOCIAL[17]

Taille de la famille	Population du secteur de résidence				
	500 000 et plus	100 000 - 499 999	30 000 - 99 999	Moins de 30 000	Rural
1	11 564 $	10 984 $	10 304 $	9 526 $	8 553 $
2	15 258	14 483	13 512	12 536	11 178
3	20 411	19 343	18 078	16 816	14 967
4	23 521	22 354	20 897	19 438	17 303
5	27 408	25 952	24 202	22 549	20 120
6	29 935	28 283	26 437	24 589	21 966
7 et plus	32 950	31 199	29 159	27 117	24 202

TABLEAU 2

SEUILS DES FAIBLES REVENUS RÉVISÉS DE STATISTIQUE CANADA, 1980 À 1987[19]

Taille de la famille	Population du secteur de résidence				
	500 000 et plus	100 000 - 499 999	30 000 - 99 999	Moins de 30 000	Rural
			1980		
1	7 152 $	6 792 $	6 371 $	5 890 $	5 289 $
2	9 436	8 955	8 355	7 753	6 912
3	12 622	11 961	11 179	10 398	9 256
4	14 545	13 823	12 922	12 020	10 699
5	16 949	16 047	14 966	13 943	12 441
6	18 511	17 490	16 348	15 206	13 583
7 et plus	20 375	19 293	18 031	16 769	14 966
			1981		
1	8 045 $	7 640 $	7 167 $	6 626 $	5 949 $
2	10 614	10 073	9 398	8 721	7 775
3	14 198	13 455	12 575	11 697	10 412
4	16 361	15 549	14 536	13 521	12 035
5	19 066	18 051	16 835	15 684	13 995
6	20 823	19 674	18 390	17 105	15 279
7 et plus	22 919	21 702	20 283	18 863	16 835
			1982		
1	8 914 $	8 466 $	7 941 $	7 342 $	6 592 $
2	11 761	11 162	10 414	9 663	8 615
3	15 732	14 909	13 934	12 961	11 537
4	18 129	17 229	16 107	14 982	13 336
5	21 126	20 002	18 654	17 379	15 507
6	23 073	21 800	20 377	18 953	16 930
7 et plus	25 396	24 047	22 475	20 901	18 654

Taille de la famille	Population du secteur de résidence				
	500 000 et plus	100 000 - 499 999	30 000 - 99 999	Moins de 30 000	Rural
			1983		
1	9 429 $	8 955 $	8 400 $	7 766 $	6 973 $
2	12 440	11 807	11 016	10 221	9 113
3	16 641	15 770	14 739	13 710	12 203
4	19 176	18 224	17 037	15 847	14 106
5	22 346	21 157	19 731	18 383	16 403
6	24 406	23 059	21 554	20 048	17 908
7 et plus	26 863	25 436	23 773	22 108	19 731
			1984		
1	9 839 $	9 349 $	8 766 $	8 104 $	7 276 $
2	12 981	12 321	11 495	10 666	9 510
3	17 365	16 456	15 380	14 307	12 734
4	20 010	19 017	17 778	16 537	14 720
5	23 318	22 078	20 590	19 183	17 117
6	25 468	24 062	22 492	20 920	18 687
7 et plus	28 032	26 543	24 807	23 070	20 590
			1985		
1	10 233 $	9 719 $	9 117 $	8 429 $	7 568 $
2	13,501	12 815	11 956	11 093	9 891
3	18 061	17 115	15 996	14 880	13 244
4	20 812	19 779	18 490	17 200	15 310
5	24 252	22 963	21 415	19 952	17 803
6	26 488	25 026	23 393	21 758	19 436
7 et plus	29 155	27 606	25 801	23 994	21 415
			1986		
1	10 651 $	10 116 $	9 490 $	8 774 $	7 877 $
2	14 053	13 339	12 445	11 546	10 295
3	18 799	17 815	16 650	15 488	13 785
4	21 663	20 588	19 246	17 903	15 936
5	25 243	23 902	22 290	20 768	18 531
6	27 571	26 049	24 349	22 647	20 231
7 et plus	30 347	28 735	26 856	24 975	22 290

Population du secteur de résidence

Taille de la famille	500 000 et plus	100 000 - 499 999	30 000 - 99 999	Moins de 30 000	Rural
			1987		
1	11 120 $	10 561 $	9 908 $	9 160 $	8 224 $
2	14 671	13 926	12 993	12 054	10 748
3	19 626	18 599	17 383	16 169	14 392
4	22 616	21 494	20 093	18 691	16 637
5	26 354	24 954	23 271	21 682	19 346
6	28 784	27 195	25 420	23 643	21 121
7 et plus	31 682	29 999	28 038	26 074	23 271

RENVOIS

1. Les familles et les personnes seules (c.-à-d. les personnes vivant seules ou au sein d'une famille où elles n'ont pas de liens de parenté avec les autres membres) du quintile de revenu inférieur (c.-à-d. les 20 p. cent de gens au bas de l'échelle des revenus) consacraient 57,5 p. cent de leur revenu à la nourriture, aux vêtements et à l'habitation en 1982, année la plus récente pour laquelle on dispose de données. Celles du quintile immédiatement au-dessus consacraient en moyenne 45,6 p. cent de leurs revenus à la nourriture, aux vêtements et à l'habitation. Chaque fois qu'on passe à un quintile plus élevé, la proportion du revenu consacrée aux articles de base diminue; les unités familiales du quintile supérieur dépensaient seulement 33 p. cent de leurs revenus pour se nourrir, s'habiller et se loger. Ces calculs sont fondés sur les données relatives aux dépenses présentées par Statistique Canada, Dépenses des familles au Canada, 1982. (Ottawa: Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1984), Tableau 31.

2. Voir Statistique Canada, "Révision des seuils de faible revenu", Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1980 (Ottawa: Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1982), pages 120 à 128.

3. Statistique Canada. Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1986 (Ottawa: Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1987), pages 29-31.

4. Ce graphique n'a **pas** pour but de représenter avec précision la courbe réelle reflétant le lien entre les dépenses consacrées aux articles essentiels et le revenu. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, voir Statistique Canada, Adoption de l'année 1978 comme nouvelle année de base pour les seuils de faible revenu (Ottawa: Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1983).

5. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1981 vol. 1 - Population: âge, sexe et état matrimonial (Ottawa: Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1982), Tableau 6.

6. Le Conseil canadien de développement social établit son seuil de pauvreté pour une famille de trois à la moitié du revenu familial moyen. Ses seuils de pauvreté pour des familles de différentes tailles sont fixés selon un système de pointage qui accorde trois points à une personne seule, cinq points à une famille de deux, six points à une famille de trois, sept points à une famille de quatre, huit points à une famille de cinq, et un point de plus chaque fois que la famille compte une personne de plus. Contrairement aux seuils de faible revenu de Statistique Canada, les seuils de pauvreté du

C.C.D.S. ne sont pas modifiés selon la taille du lieu de résidence, le Conseil étant d'avis que le coût de la vie ne varie ni de façon significative ni de façon systématique selon la taille de la collectivité.

Les seuils de pauvreté estimatifs du C.C.D.S. pour l'année 1984 sont les suivants: 9 056 $ pour une personne seule; 15 094 $ pour une famille de deux; 18 113 $ pour trois personnes; 21 131 $ pour quatre; 24 150 $ pour cinq; et 27 169 $ pour une famille de six. Notre Tableau 2 indique que les seuils des faibles revenus de Statistique Canada pour une personne étaient en 1984 de 9 839 $ dans une région métropolitaine et de 9 345 $ dans une ville de 100 000 à 499 999 habitants, mais ils étaient inférieurs au seuil du C.C.D.S. dans le cas des petites collectivités (le seuil du C.C.D.S. était de 9 056 $; les seuils de 1984 de Statistique Canada étaient de 8 766 $ dans une agglomération de 30 000 à 99 999 habitants, de 8 104 $ dans les centres urbains de moins de 30 000 habitants, et de 7 276 $ dans les régions rurales). Les seuils du C.C.D.S. pour les familles de deux personnes et plus sont supérieurs aux seuils de Statistique Canada, peu importe la taille de la collectivité. Voir Trop peu: Définition et évaluation de la pauvreté au Canada (Ottawa: Conseil canadien de développement social, 1984), pages 47 et 77.

Voici nos données estimatives (non officielles) des seuils de pauvreté de 1988 du C.C.D.S.: 11 000 $ pour une personne; 18 333 $ pour deux personnes; 22 000 $ pour trois; 25 667 $ pour quatre; 29 333 $ pour cinq; 33 000 $ pour une famille de six. Le seuil de pauvreté estimatif du C.C.D.S. pour une personne est inférieur aux seuils estimatifs de Statistique Canada dans des régions métropolitaines (11 564 $) seulement; les seuils estimatifs du C.C.D.S. pour toutes les autres tailles de familles et de collectivités sont plus élevés. Pour de plus amples renseignements au sujet des seuils de pauvreté du Conseil canadien de développement social, s'adresser au C.C.D.S.

7. Direction générale des programmes de la sécurité du revenu. Étude sur les bénéficiaires des prestations de la sécurité de la vieillesse et du Régime de pensions du Canada, juillet 1981 (Ottawa: Santé nationale et Bien-être social Canada, 1983), Résumé. Cette enquête a révélé que les répondants ont rapporté une somme moyenne de 10 622 $ comme revenu adéquat en 1981, un revenu adéquat étant défini comme le revenu (après l'impôt) nécessaire pour répondre aux besoins essentiels.

8. Résultats d'un sondage Gallup rapportés dans La Presse du 19 avril 1987, dans un article intitulé "Le minimum décent: 407 $ par semaine". La somme de 383 $ représente la moyenne des seuils de pauvreté pour une famille de quatre habitant les collectivités de cinq tailles différentes, variant entre les centres métropolitains de

500 000 et plus et les régions rurales. Si on s'arrête seulement au seuil de pauvreté moyen dans les villes de 100 000 et plus, le seuil de 1987 - 424 $ - est à peu près le même que la moyenne du sondage Gallup (421 $) pour les répondants habitant des villes de 100 000 et plus.

9. Les calculs de revenu du bien-être social sont tirés du rapport du Conseil national du bien-être social intitulé Le bien-être social au Canada - Un filet de sécurité troué. Le Social Planning Council of Metropolitan Toronto déclare qu'une mère avec un enfant de 3 ans avait besoin d'un revenu de 17 378 $ en 1986 pour vivre convenablement. La mère travaille au foyer plutôt qu'à l'extérieur. Les normes du Social Planning Council sont déterminées par des comités de gens qui connaissent bien les coûts de la nourriture, des vêtements, du logement, des soins de santé et des soins personnels, du transport, de l'entretien du foyer et des autres dépenses qui permettent de maintenir un niveau de vie adéquat à Toronto.

10. Les salaires bruts sont fixés en supposant 40 heures de travail par semaine, 52 semaines par année. Le revenu net comprend le revenu brut plus le crédit de taxe de vente fédérale moins les contributions au Régime de pensions du Canada, les primes d'assurance-chômage et l'impôt sur le revenu fédéral et provincial. Les salaires minimums sont les suivants: au fédéral, 4 $ l'heure; au Yukon, 4,25 $; dans les territories du Nord-Ouest, 5 $; en Colombie-Britannique, 4,00 $; en Alberta, 3,80 $; en Saskatchewan, 4,50 $; au Manitoba, 4,70 $; en Ontario, 4,55 $; au Québec, 4,55 $; au Nouveau-Brunswick, 4 $; en Nouvelle-Écosse, 4 $; à l'Île-du-Prince-Édouard, 4 $; à Terre-Neuve, 4 $.

11. Statistique Canada. Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu: 1986 (Ottawa: Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1987), p. 165. Données fondées sur les seuils de faible revenu révisés (1978).

12. Toutes les données de l'alinéa sont tirées du rapport de Statistique Canada mentionné au renvoi précédent.

13. Le seuil de pauvreté pour une famille de quatre habitant une région métropolitaine était de 21 663 $ en 1986, ce qui représente 46,9 p. cent du revenu moyen de 46 206 $ pour une famille de quatre. Dans une ville comptant de 100 000 à 499 999 résidents, le seuil de pauvreté pour une famille de quatre était de 20 588 $ en 1986, ou 44,6 p. cent du revenu moyen pour une famille de quatre.

14. Le seuil de pauvreté pour une personne seule habitant une région métropolitaine était de 10 651 $ en 1986, ce qui représente 47,5 p. cent du salaire hebdomadaire moyen (sur une base annuelle) en 1986 (22 409 $).

15. Le revenu moyen s'applique aux familles canadiennes de quatre. Le revenu moyen des familles torontoises de quatre, qui n'est pas disponible, serait plus élevé. Les seuils de pauvreté du C.C.D.S. ont été préparés par le Conseil national du bien-être social.

16. Les revenus moyens s'appliquent à l'échelle du Canada; les données relatives aux régions métropolitaines, qui ne sont pas disponibles, seraient plus élevées.

17. Ceux-ci sont appelés dans le vocabulaire technique les "seuils des faibles revenus (données de 1978)". Les "données de 1978" sont les données de l'Enquête sur les dépenses des familles sur lesquelles les seuils sont fondés. Le Tableau 2 présente aussi des seuils de faible revenu (données de 1978).

MEMBRES DU CONSEIL NATIONAL DU BIEN-ÊTRE SOCIAL

Mad. Gayle Gilchrist James (présidente)
Edmonton (Alb.)

M. Jean-Maurice Boudreau
Port-Daniel (Québec)

M. Russell Carr
Charlottetown (Î.-P.-É.)

Mad. Enza Colavecchia
Toronto (Ont.)

M. Richard S. Cumbo
Toronto (Ont.)

M. Frank Di Giorgio
Downsview (Ont.)

Mad. Solange Fernet-Gervais
Hérouxville (Québec)

Mad. Ann Gagnon
Québec (Québec)

Mad. Verda Hedges
Calgary (Alb.)

Mad. Gail Helmcken
Richmond (C.-B.)

Mad. M. A. Krueger
Estevan (Sask.)

Mad. Norma Landry
Shippegan (N.-B.)

Mad. Marvelle McPherson
Winnipeg (Man.)

Mad. Wendy Terry
Toronto (Ont.)

Mad. June Walker
Winnipeg (Man.)

M. Robert White
Stellarton (N.-É.)

****

Conseil national du bien-être social
Immeuble Brooke Claxton
Ottawa K1A 0K9

Directeur: Ken Battle

CONSEIL NATIONAL DU BIEN-ÊTRE SOCIAL

La Loi de 1969 sur l'organisation du gouvernement a institué le Conseil national du bien-être social en tant qu'organisme consultatif de citoyens auprès du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Le Conseil a pour mandat de conseiller le Ministre sur des questions relatives au bien-être social.

Le Conseil est composé de 21 membres nommés par le gouverneur en conseil et provenant de diverses régions du Canada. Les membres agissent à titre personnel et non en tant que représentants d'organismes ou d'agences. Ils sont d'anciens ou d'actuels assistés sociaux, des locataires de logements publics et d'autres citoyens à faible revenu, ou des avocats, des enseignants, des travailleurs sociaux et d'autres personnes travaillant au sein d'associations de services bénévoles, d'organismes privés d'aide sociale et d'écoles de service social.

Les rapports du Conseil national du bien-être social ont porté sur une vaste gamme de questions relatives à la pauvreté et à la politique sociale au Canada, notamment les programmes de sécurité de revenu, les soins de santé, les seuils de pauvreté et des données statistiques sur la pauvreté, le système de revenus de retraite, les personnes âgées, la réforme de la fiscalité, les petits salariés, les enfants pauvres, le développement économique communautaire, la femme et la pauvreté, la politique de l'emploi, les familles monoparentales, les services sociaux, la nutrition, l'organisation communautaire, les services d'aide à l'enfance, les groupes de personnes défavorisées, l'assistance judicaire/les services juridiques, les consommateurs à faible revenu, le reportage sur la pauvreté dans la presse canadienne et la réforme du bien-être social.

All publications of the National Council of Welfare are available in English. For copies please write to the National Council of Welfare, Brooke Claxton Building, OTTAWA K1A 0K9